

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	F I A T	2 4 2 / 1 5 B	CH 3311 38
Constructeur	F I A T S.p.A., Torino (I)		
Identification	devant le No du châssis "242"		
	sur la plaquette du constructeur "Versione 242/15B.." *)		
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite, sur l'avent		
N° du châssis	dans le compartiment du moteur, à droite, sur l'avent		
Identification du moteur	" 132 A22.000 " à gauche, sur le bloc, au-dessus du filtre à huile		
Importateur principal	FIAT AUTO (SUISSE) SA., 108, rue de Lyon, 1211 Genève 13		
Véhicule homologué	242 * 1 050 086		

<b>Châssis</b>		<b>Moteur</b>	
Nombre d'essieux	2	Marque	F I A T
Direction	mécanique	Construction	en ligne
Transmission	mécanique, synchronisée	Carburant	B
Nombre de vitesses	4	Refroidissement	eau
Frein de service	Entrainement sur roues avant. à haute pression/hydraulique, (souple de dosage), 2 circuits, à disques, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière	Alésage	84
Frein auxiliaire	mécanique, à disque, sur l'arbre de la boîte c.v. resp. sur les roues avant	Cylindrée	1994
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Puissance en kW DIN CV	51,5 70
Ralentisseur	par différence de pression avec lampe-témoin	Bruit à proximité dB/A	84
Contrôle 2 circuits		Silencieux	2 = 422x200x160 mm 322x170x100 mm
		Mesure des gaz	CEE 78/665 ***
		Deparasitage	ECE-10, OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D

<b>Carrosserie</b>		<b>Poids</b>	
Nombre de portes	fourgon avec/sans fenêtres *)	avant	1040
Ceintures sécurité	Ar4 (E) + B (E)	arrière	535
Calé	Rétroiseurs	total	1575
Antivol	Atelage	Charge utile	560
		Poids total	1600
		Poids fabr.	3300
Nombre de places	2 ou 3 av. 2 ou 3 centre	Dimens. pneus	175 R 16 C
		Ply/bars	8 / 4,8
Dimensions	intérieur extérieur	Charge	1710
Longueur	3000 4960	pour V max	105
Largeur	1800 1980	Jantes	5 1/2 JK x 16
Hauteur	1800 2360	Garantie poids remorquable avec frein	1250
Porte à faux	lat. av. ar	Garantie poids remorquable sans frein	750
	Voies	Garantie poids de l'ensemble	-
	av. ar	Poids remorquable testé	1250
	av. ar	Vitesse maximale selon le constructeur	100 km/h
	Braquage ø	Vitesse maximale testée	km/h
	g 11400 d 12000		
Distance volant - vers l'avant du véhicule-			

Equipement	§)	CR	(E)
Feux de route		CR	(E)
Feux de croisement		A	(E)
Feux de position		R-S1	(E)
Feux rouges		R-S1	(E)
Feux stop			
Clignoteurs	av	1	(E)
Catadioptrés	av		ar 2a (E)
Feux de gabarit	av		ar I (E)
Feux complémentaires			
Eclairage plaque		1/ séparé	
Essuie-glace		2/ balais	avec/sans lave-glace
Avertisseurs		SEIMA SHF 10 A e2 843	
		ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	FIAT 242 / 15 B		
Homologation	CH 3311 38		
N°	CH 3311 38		
Carrosserie	fourgon		
Places	total 2 ou 3	avant	2 ou 3
Poids à vide	1575	Carburant	B
Charge utile	1725	CV-impôt	10,16
Poids total	3300	Cylindrée	1994

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Identification : Versions 15 B / F = fourgon avec porte arrière à 2 battants  
 15 B / F 1 = avec porte arrière à 2 battants et porte coulissante à droite  
 15 B / F 2 = avec porte arrière en 3 éléments  
 15 B / C 1 = avec fenêtres et porte coulissante à droite
- \*\*\*) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 31,8 km/h, M2, IA 7,34 = 80 dB/A  
 28,3 km/h, M2, IA 8,33 = 80 dB/A
- \*\*\*\*) Mesures des gaz : teneur en CO = IA 7,34 = 1,75 % à 850 t/min  
 IA 8,33 = 3,0 % à 890 t/min,  
 une marque d'homologation n'est pas obligatoire.
- +) Nombre de places : modèle avec banquettes longitudinales (pour max. 14 personnes) ou banquettes transversales (pour max. 6 personnes) pour le transport occasionnel de personnes selon l'article 61 de l'O.C.R.
- ++) Variante de pneus : 195 R 16 C 8 PR charge 1940 (4,5) V-max. 120 km/h
- §) Equipement : un dispositif de protection est exigé derrière les sièges avant.

A noter dans le permis de circulation:

128 - sièges et dispositifs de sécurité pour le transport non professionnel de ... personnes dans le compartiment de charge sont approuvés.

Lieu et date de l'homologation Torino, 19.-23.11.79

Remplace FH CH 3311 38 du 19.-23.11.79  
 Mesure des gaz  
 (6.8.80)

Service fédéral d'homologation

Voiture de  
livraison

F I A T

2 4 2 / 1 5 B

CH 3311 38

Fiche complémentaire

I

Complément du 02.09.82 à Turin - Schö/PR

Valable à partir du 01.10.82 :

Identification : "Versione 242/15 B/..5" (5 = modèle avec boîte à 5 vitesses) sur la plaquette du constructeur.

Transmission : boîte mécanique synchronisée, à 5 vitesses.

Mesure du bruit : voir la fiche des émissions.

Mesure à l'arrêt : 75,0 dB/A à 3150 t/min.

Voiture de  
livraison

F I A T

divers

CH 3310 ..  
CH 3311 32

FICHE SYNOPTIQUE I. (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 12.10.1979 /Ba

Identification: Devant le No du châssis (modification selon les données suivantes)

<u>FH - No</u>	<u>Devant le No châssis</u>	<u>A partir No du châssis</u>	<u>Usine de montage</u>
CH 3310 82	ZFA 238 B 00	ZFA238B0000345002	LINGOTTO
83			
84			
88			
CH 3310 92	ZFA 200 B 00	ZFA200B0000500000	SUZZARA
93			
CH 3310 95	ZFA 127 A 00	ZFA127A0002930001 ou ZFA127A0009050001	MIRAFIORI SEAT (Spagna)
CH 3311 12	ZFA 238 B 00	ZFA238B0000345002	LINGOTTO
CH 3311 31	ZFA 127 A 00	ZFA127A0002930001 ou ZFA127A0009050001	MIRAFIORI SEAT (Spagna)
33			
34			

Service fédéral d'homologation

./.

Complément du 18.4.1980 /Ba

Valable à partir le 1er janvier 1980

Importateur principal: FIAT AUTO (SUISSE) SA., 108, rue de Lyon, 1211 Genève 13

<u>FH - No</u>	<u>Charge garantie sur le toit</u>	<u>FH - No</u>	<u>Charge garantie sur le toit</u>
CH 3310 80	300 kg	CH 3311 17	300 kg
CH 3310 82	100 kg	18	300 kg
84	100 kg	CH 3311 31	50 kg
CH 3310 87	300 kg	33	50 kg
CH 3310 88	100 kg	34	50 kg
CH 3310 92	70 kg	CH 3311 38	300 kg
93	70 kg	39	300 kg
CH 3310 95	50 kg	40	300 kg
		42	300 kg

Complément du 19.10.81 à Berne - Ad

Identification : devant le No du châssis (modification selon les données suivantes)

<u>FH - No</u>	<u>devant le No châssis</u>	<u>à partir No châssis</u>	<u>Usine de montage</u>
CH 3311 38	"ZFA 242 A 00"	ZFA242A00*01056631	LINGOTTO
CH 3311 39	"ZFA 242 A 00"	ZFA242A00*01056631	LINGOTTO
CH 3311 40	"ZFA 242 A 00"	ZFA242A00*01056631	LINGOTTO
CH 3311 41	"ZFA 242 A 00"	ZFA242A00*01056631	LINGOTTO
CH 3311 42	"ZFA 242 A 00"	ZFA242A00*01056631	LINGOTTO
CH 3311 43	"ZFA 242 A 00"	ZFA242A00*01056631	LINGOTTO
CH 3311 44	"ZFA 242 A 00"	ZFA242A00*01056631	LINGOTTO
CH 3311 45	"ZFA 242 A 00"	ZFA242A00*01056631	LINGOTTO